

NATIONALE DATABANK
FLORA EN FAUNA



Handleiding

NDFF-invoer

voor alle NDFF-portalen en Telmee

Auteur: Serviceteam NDFF

Versie februari 2018

Inhoudsopgave

1. Inleiding	2
2. Vereisten voor het gebruik	2
3. Installatie	2
4. Voor u gaat invoeren	2
Inloggen	2
Soortgroepen selecteren.....	4
5. Invoeren in het kort	5
6. Waarneming wijzigen	6
7. Waarnemingen opslaan	6
8. Extra mogelijkheden bij het invoeren	7
Een foto bijvoegen	7
Een opmerking toevoegen	7
Extra velden invullen	8
Locatie aanpassen	9
Offline kaarten gebruiken	10
Tijd en datum aanpassen	11
9. Opmerkingen bij het gebruik van meerdere domeinen/portalen	11
10. Als een andere gebruiker inloggen	12
11. Waarnemingen invoeren in een andere map	12
Eenmalig.....	12
Als instelling.....	13
12. Problemen oplossen	13

1. Inleiding

De NDFF invoer-app is ontwikkeld voor en door de Nationale Databank Flora en Fauna (NDFF) om veldwaarnemingen op te nemen voor Telmee, de NDFF Invoerportalen en diverse maatwerk-oplossingen. De app werkt op mobiele apparaten met zowel Android als Apple iOS.

2. Vereisten voor het gebruik

Voor het gebruik van de NDFF invoer-app is iOS 9.1.3 of Android 4.0 vereist. Voor het aanmelden, downloaden van soortgroepen en uploaden van waarnemingen is internettoegang vereist. Voor het invoeren van waarnemingen is geen internettoegang vereist. Locatiegegevens zijn vereist voor het invoeren van een waarneming. Voor het goed functioneren van de app is het van belang dat er genoeg geheugen beschikbaar is. Indien uw apparaat over weinig geheugen beschikt, is het verstandig regelmatig uw waarnemingen te uploaden om verlies van gegevens na een crash te vermijden.

3. Installatie

De app is te downloaden via de Play store (Android) en de App-store (iOS). Zoek op NDFF Invoer en volg het systeem.

4. Voor u gaat invoeren

Er zijn een aantal zaken die ingesteld moeten worden voor u kunt gaan invoeren. Het is van belang dat u toegang heeft tot internet bij het instellen van de app.

Inloggen

De app dient gekoppeld te zijn aan een gebruikersaccount van Telmee of op een NDFF Invoerportaal om de waarnemingen vast te kunnen leggen. Bij het starten van de app kiest u voor de knop *Aanmelden*:



Welkom

Met deze app kunt u waarnemingen van planten en dieren direct toevoegen aan de Nationale Databank Flora en Fauna ([NDFD](#)).

U kunt zich aanmelden via uw account op een NDFD-invoerportaal of via uw Telmee-account.

Indien nodig kunt u op [Telmee.nl](#) of uw Invoerportaal uw gebruikersnaam en wachtwoord opvragen of u registreren [telmee.nl](#).

Hulp nodig? Hier vindt u de [handleiding](#).

Aanmelden

Dan krijgt u het volgende scherm

The screenshot shows a mobile application interface for logging in. At the top, there is a green header bar containing a back arrow icon on the left, the text 'Aanmelden' in the center, and a close 'X' icon on the right. Below the header, the main content area is white and contains a form with two input fields. The first field is labeled 'gebruikersnaam' and the second is labeled 'wachtwoord'. Below these fields is a large orange button with the text 'Aanmelden' centered on it.

Geef uw gebruikersnaam en wachtwoord voor Telmee of het NDFF invoerportaal op en kies *Aanmelden*

U bent nu ingelogd en uw waarnemingen worden toegevoegd aan het account waarmee u ingelogd bent.

Portaalgebruikers krijgen nu een keuze om de map waar de waarnemingen in komen, te selecteren (u kunt dit later wijzigen).

Hierna komt u, alleen bij de eerste inlog in het scherm om een soortgroep te selecteren.

Soortgroepen selecteren

Na de 1^e keer inloggen, krijgt u direct een lijst met soortgroepen. Hier kunt u selecteren uit welke soortgroepen u kunt kiezen bij het invoeren van een waarneming. U kunt de soortgroepen toevoegen of verwijderen door op het schuifje rechts te klikken. Oranje schuifjes zijn opgenomen soortgroepen, grijze schuifjes zijn soortgroepen die niet gedownload zijn. Het kan enkele seconden duren voordat een soortgroep gedownload is. Als alle gewenste soortgroepen gedownload zijn, kiest u rechtsboven het kruisje.



🔍 Selecteer soortgroepen ..✕

amfibieën	<input type="checkbox"/>
dagvlinders (599)	<input checked="" type="checkbox"/>
kevers	<input type="checkbox"/>
korstmossen	<input type="checkbox"/>
kranswieren, wieren en algen	<input type="checkbox"/>
libellen	<input type="checkbox"/>
microvlinders	<input type="checkbox"/>
mossen	<input type="checkbox"/>
nachtvlinders	<input type="checkbox"/>
overige geledpotigen	<input type="checkbox"/>

Nu komt u in het Welkom-scherf en kunt u aan de slag.

5. Invoeren in het kort
















Ga vanuit het Welkom-scherm eerst naar het invoerscherm:



Klik linksboven op  en dan op  Nieuwe waarneming

Het invoerscherm verschijnt:

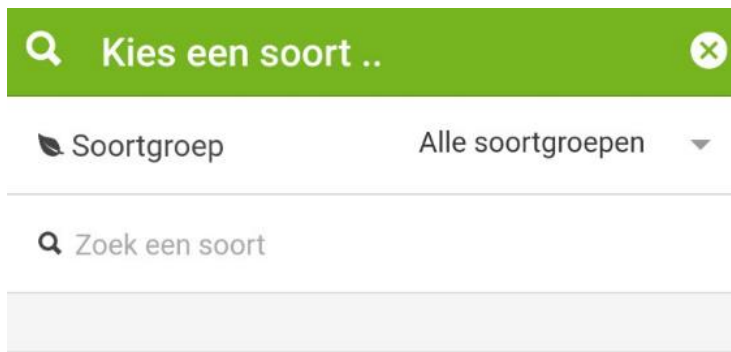
Nieuwe waarneming

Toon alle velden

 inbox	
 188233 : 426104 ± 13m	
 12 - 12 - 2017 14:04:28	
 Kies een soort ...	
 1	 
 bestanden	
 	onbepaald 
activiteit	onbepaald 
stadium	onbepaald 
opmerking	

 Reset  Opslaan

Tik op *Kies een soort*, het onderstaande scherm verschijnt:



Vul hier de soort in die u wilt invoeren. De soortnaam wordt automatisch aangevuld. Indien u een soortnaam mist, dan heeft u waarschijnlijk de soortgroep niet gedownload.

Vul nu onder *Aantal* het waargenomen aantal van het organisme in.

Kies nu *Opslaan*. De waarneming wordt opgeslagen.

Onder de standaard instellingen worden uw waarnemingen verstuurd zodra uw telefoon verbinding maakt met Wi-Fi. De waarnemingen zijn zichtbaar in uw Inbox (bij Telmee) of uw persoonlijke map (NDFP Invoerportaal).

Er zijn mogelijkheden om informatie aan te passen en extra informatie in te voeren, waaronder foto's. Dit wordt uitgelegd op pagina 6 onder [Extra mogelijkheden bij het invoeren](#).


6. Waarneming wijzigen

Het is mogelijk om een waarneming te wijzigen in de app, ook als deze al geüpload is. Ga daarvoor naar *Mijn Waarnemingen* en sleep de te wijzigen waarneming naar links. Er verschijnt een icoon met een pen. Klik daarop waarna het invoerscherm verschijnt met de ingevoerde gegevens van die waarneming.



7. Waarnemingen opslaan

Onder de standaard instellingen worden de waarnemingen opgeslagen zodra het apparaat verbinding maakt met Wi-Fi. Het is ook mogelijk om de waarnemingen direct te verzenden. Dit is veiliger voor uw gegevens en kost een beperkte hoeveelheid data. Het is ook mogelijk om de waarnemingen handmatig te versturen. Wijzigingen in de waarnemingen na verzenden worden doorgevoerd in het NDFP portaal/Telmee. Verschijnen er na het verzenden 'rode wolkjes' bij uw waarneming? Kijk dan bij Problemen oplossen.

Om de instelling te wijzigen. Ga naar *Menu*  *-Instellingen*  *Instellingen* en vervolgens naar *Direct uploaden naar NDFP*:

 *Direct uploaden naar NDFP*
(Alleen bij WiFi-verbinding)

U krijgt een keuzemenu met de opties:

 Altijd (waarschuwing dataverbruik)	
 Alleen bij WiFi-verbinding	<input checked="" type="checkbox"/>
 Handmatig	

De volgende opties zijn beschikbaar:

- *Altijd*: De waarnemingen worden direct verzonden via het mobiele netwerk. Dit kost een beperkte hoeveelheid data.
- *Alleen bij WiFi-verbinding*: De waarnemingen worden verzonden zodra het apparaat contact maakt met WiFi.
- *Handmatig*: De waarnemingen worden handmatig één voor één ingevoerd.

8. Extra mogelijkheden bij het invoeren

Een foto bijvoegen

Voor de validatie en documentatie van waarnemingen zijn foto's erg waardevol. Er zijn twee mogelijkheden om een foto bij de waarneming te voegen. U kunt een foto maken met de camera app tijdens het invoeren of u kunt een bestaande foto uit de galerij (Android) of fotobibliotheek (iOS) importeren. Klik in beide gevallen op het *plus icoon +* in de regel bestanden:

 bestanden	
---	---

Er komt een schermje op waarin u kunt kiezen tussen de *Camera* en de *Galerij*. De exacte namen van deze opties kunnen afhankelijk zijn van het type apparaat dat u gebruikt om uw waarnemingen in te voeren.

Met de optie *Galerij* kunt u een bestaande foto selecteren en bijvoegen. Klik in de weergave de gewenste foto aan, deze wordt direct aan de waarneming gekoppeld.

Met de optie *Camera* kunt u met de camera-app van uw apparaat een foto maken. Als de foto naar wens is, kiest u *Bevestigen*. Als de foto niet naar wens is kiest u *Afwijzen* en gaat u terug naar het invoerscherm. U kunt eventueel nogmaals een foto toevoegen.

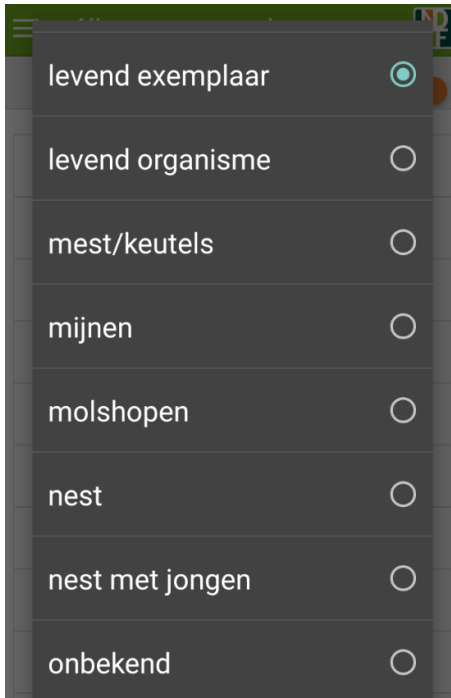
U kunt meerdere foto's toevoegen. Kies na het maken van een foto of het selecteren van een foto uit de fotogalerij nogmaals de *+* om een nieuwe foto toe te voegen.

Een opmerking toevoegen

In het veld *Opmerking* kunt u een tekst invoegen. U kunt op het veld klikken en een opmerking invoeren. Dit veld is privé en kan niet door andere gebruikers van de NDFF ingezien worden.

Extra velden invullen

Het is mogelijk om extra informatie toe te voegen aan een waarneming. Klik hiervoor op de regel van de informatie om informatie toe te voegen. Een lijst met opties toont, bijvoorbeeld:



Kies de optie die van toepassing is op uw waarneming. Let op! Soms is de lijst opties zo uitgebreid, dat u ook naar boven of beneden kunt scrollen.

Afhankelijk van de soortgroep zijn de volgende onderwerpen in te voeren:

1. Sexe (♂ ♀)
2. Activiteit
3. Stadium
4. Determinatiemethode
5. Zekerheid determinatie
6. Zoek-of vangmethode
7. Oorsprong
8. Opmerking

Deze extra velden kunt u ook in de standaardvelden zetten. Kies dan eerst linksboven voor:

Menu



Instellingen



Velden

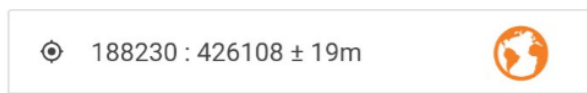


Vink via de schuifjes aan welke velden u standaard **aan** (oranje) of **uit** (grijs) wilt hebben staan:

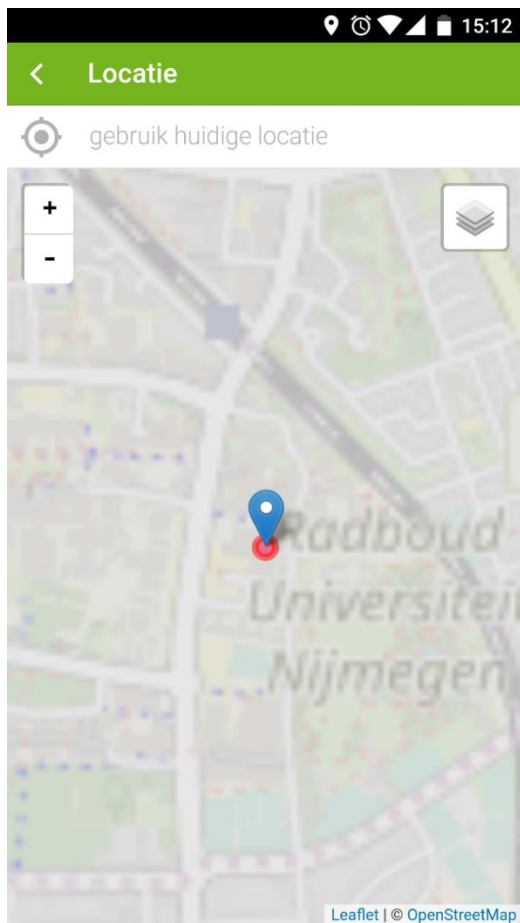
telmethode	<input type="checkbox"/>
telonderwerp	<input type="checkbox"/>
geslacht	<input checked="" type="checkbox"/>
activiteit	<input checked="" type="checkbox"/>
stadium	<input checked="" type="checkbox"/>
determinatiemethode	<input type="checkbox"/>
zoek- of vangmethode	<input type="checkbox"/>
opmerking	<input checked="" type="checkbox"/>
oorsprong	<input type="checkbox"/>

Locatie aanpassen

Als de locatie van uw waarneming niet overeenkomt met uw positie als u de waarneming invoert, (bijvoorbeeld bij het later invoeren van een waarneming of bij een op afstand vliegende vogel) dan kunt u de locatie aanpassen. U heeft hiervoor internettoegang nodig of u moet de kaartgegevens downloaden (zie verderop dit hoofdstuk). Kies het *wereldbolletje* naast de coördinaten:



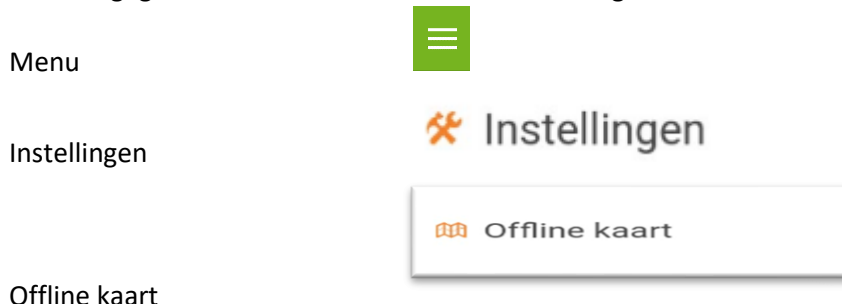
Het volgende scherm verschijnt:




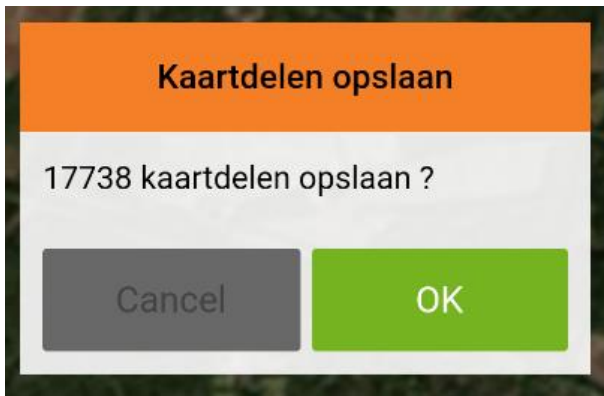
Uw positie bij het invoeren is het rode bolletje. Tik op de plek waar u de aangegeven soort gezien heeft. De blauwe pointer verplaatst en de nieuwe locatie wordt direct aangepast, u gaat dan terug naar het invoerscherm. Mocht uw waarneming zich buiten het kaartje bevinden, dan kunt u de kaart slepen.

Offline kaarten gebruiken

De kaartgegevens kunt u downloaden voor offline gebruik. Kies linksboven voor:




Sleep of zoom naar de plek die u offline beschikbaar wilt hebben. Zodra u de kaarten, die u als achtergrond wilt op het scherm in beeld heeft, kunt u op *Download* drukken . De app vraagt of u alle kaarten wilt downloaden (het begin-getal van de melding is het aantal kaarten):



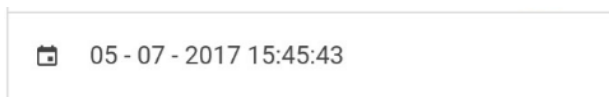
Kies OK, de kaarten worden gedownload.

Let op: uw kunt, aangezien de kaarten vrij veel geheugen verbruiken maar beperkt uitzoomen.

Als u de kaarten wilt verwijderen uit het geheugen, kiest u het icoon *Verwijderen*: . Alle bewaarde kaarten worden dan verwijderd.

Tijd en datum aanpassen

Het is mogelijk om de tijd aan te passen, bijvoorbeeld als de waarneming achteraf ingevoerd is. Klik op de regel met de datum en tijd:



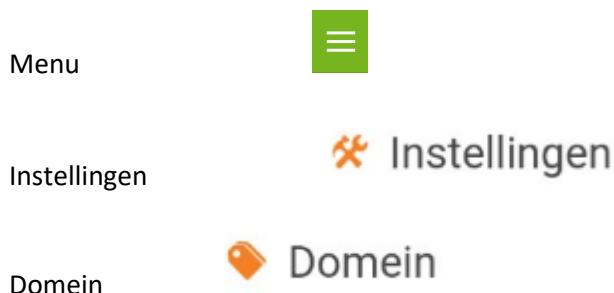
Afhankelijk van uw apparaat krijgt u een optie om de datum te selecteren of een optie om datum en tijd te selecteren. Als alleen de datum getoond wordt, voert u die in en geeft u *OK* (ook als u de datum niet aan wilt passen), geef vervolgens de tijd aan.

9. Opmerkingen bij het gebruik van meerdere domeinen/portalen



Het kan zijn dat u gebruikersaccounts heeft voor meerdere invoerportalen. U kunt via *Instellingen* wisselen van domeinen. Let hierbij wel op de volgende zaken:

- Het juiste domein moet gekozen worden voordat u de waarnemingen invoert.
- Wissel alleen als u internettoegang hebt.
- Zorg dat alle waarnemingen geüpload zijn, niet geüpload gegevens worden verwijderd van het apparaat als u wisselt naar een ander gebruikersaccount.


Kies om te wisselen voor instellingen linksboven voor:




In *Domein* kunt u kiezen voor het gewenste invoerportaal, de huidige keuze heeft een vinkje achter de naam:

 Selecteer domein ...

demo

 dwarsstraat


telmee 


Kies het gewenste domein/invoerportaal door op die naam te klikken.

10. Als een andere gebruiker inloggen

Als u beschikking heeft over meerdere accounts, dan kunt u wisselen.

Zorg dat al uw bestaande waarnemingen eerst verzonden zijn. Log uit en kies linksboven voor:

Menu 

Instellingen  Instellingen

Kies vervolgens onderaan voor *Gebruiker afmelden*.

 Gebruiker afmelden

U kunt nu weer inloggen, zoals vermeldt op pagina 2 onder *Inloggen*.

11. Waarnemingen invoeren in een andere map

Bij Telmee-gebruikers komen waarnemingen standaard in de map *Inbox*, bij portaalgebruikers komen de waarnemingen standaard in uw eigen map. Wilt u waarnemingen invoeren in een andere map, dan kan dat eenmalig, of voor alle waarnemingen.

Enmalig

Enmalig een waarneming in een andere map zetten kan door bij invoer bovenaan het invoeren van een waarneming te kiezen voor het icoon met het mapje en de naam van de huidige map erachter (voor de meeste gebruikers *Inbox*):

 inbox

Er verschijnt een scherm met alle mappen waar die gebruiker recht op heeft in het geselecteerde domein/invoerportaal. Hoe u bij een ander invoerportaal kunt inloggen, staat onder *9. Opmerkingen voor het gebruik van meerdere domeinen/portalen*. Er staat een vinkje achter de map waar alle waarnemingen standaard geplaatst worden. Kies voor

Selecteer dataset ...

Thijs de Kruif

inbox_ThijsdeKruif

prullenbak_ThijsdeKruif

Als instelling

Om alle volgende waarnemingen in een andere map te zetten, zorg dan dat alle voorgaande waarnemingen eerst verstuurd zijn. Het is van belang dat u de map kiest voordat u de waarnemingen invoert. Eventueel kunt u achteraf de waarnemingen nog verplaatsen.

Kies linksboven voor:

Menu 

Instellingen  Instellingen

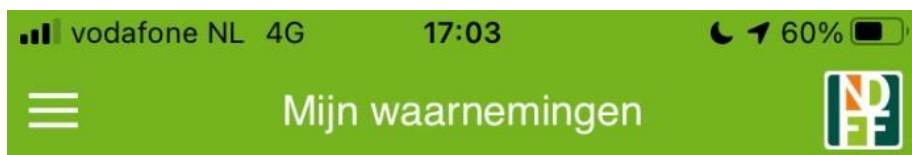
Map  Map

In *Domein* kunt u kiezen voor het gewenste invoerportaal, de huidige keuze heeft een vinkje achter de naam. Kies het gewenste domein/invoerportaal door op die naam te klikken.

12. Problemen oplossen

Probleem: Mijn waarnemingen verschijnen niet in het portaal

Oplossing: Als uw waarnemingen na het versturen niet verschijnen in uw portaal dan gaat er mogelijk wat mis met uploaden. Ga naar Mijn waarnemingen. Staan daar waarnemingen met 'rode wolkjes' in uw lijst?



Volg in dat geval de volgende stappen:

1. Voor de zekerheid maakt u een back-up van uw gegevens. Hiervoor selecteert u al uw waarnemingen in *Mijn waarnemingen* (knop bovenaan de lijst) en selecteert u 'Delen'. Mail de waarnemingen vervolgens naar uw eigen mailadres.
2. Ga naar Instellingen en noteer de gebruiker waarmee u bent ingelogd. Kies onderaan voor 'afmelden'.
3. Log vervolgens opnieuw in met dezelfde gebruiker.
4. Ga naar *Mijn waarnemingen* en selecteer de waarnemingen met de 'rode wolkjes' en selecteer 'Uploaden'. Als het goed is zijn de wolkjes nu groen.
5. Als de wolkjes rood zijn, neemt u contact op met het Serviceteam van de NDFF. Mogelijk heeft u de back-up nodig die u naar u zelf gemaild heeft.